

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2201/90

af 24. juli 1990

om ændring af forordning (EØF) nr. 426/86 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 426/86 <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1202/90 <sup>(4)</sup>, er der indført en producentstøtteordning for en række produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager; hovedformålet er at opnå, at produkter fremstillet ved forarbejdning af fællesskabsråvarer kan sælges til priser, der kan konkurrere med tredjelandes priser;

for at producenterne af tørrede druer i højere grad kan blive opmærksomme på kravene i forbindelse med afsætningen af deres produkter og med henblik på at gøre disse produkter mere konkurrencedygtige, bør den nuværende producentstøtteordning gradvist erstattes af en ny ordning med støtte til arealer, hvorpå der dyrkes specialiserede afgrøder; dyrkningsstøtten indføres gradvist som kompensation for nedsættelsen af producentstøtten over en periode på fire produktionsår; de betingelser, der skal gælde i denne overgangsperiode, bør fastlægges; de månedlige forhøjelser af minimumsprisen, der betales til producenterne af sultanas og korender, bør ophæves;

der bør tages hensyn til de producenter, der ikke deltager i et program til bekæmpelse af phylloxera; der bør ydes supplerende støtte til disse producenter;

for at tilskynde til en hurtigere afsætning af visse produkter og derved undgå langvarig oplagring til skade for kvaliteten bør der dels ske en nedsættelse af den minimumspris, der betales til oplagringsorganerne for produkter opkøbt i forbindelse med interventionsordningen, og dels fra produktionsåret 1994/95 foretages en begrænsning af de mængder af sultanas og korender, der kan opkøbes af oplagringsorganerne i de to sidste måneder af produktionsåret, og en nedsættelse af opkøbsprisen for disse organer; der bør iøvrigt ikke længere ske finansiering af omkostningerne i forbindelse med urimelig langvarig oplagring —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 426/86 ændres således:

1) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»1. Der anvendes en producentstøtteordning for de i bilag I, del A, anførte produkter, der er fremstillet på basis af frugt og grønsager produceret i Fællesskabet, jf. dog de særlige bestemmelser for tørrede druer i artikel 6 og 6a.«

2) I artikel 3, stk. 2, indsættes ordene »sultanas og« før ordet »korender«.

3) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. Minimumsprisen på tørrede figner, der gælder i begyndelsen af produktionsåret, forhøjes hver måned fra den tredje måned i produktionsåret og produktionsåret ud med et fast beløb svarende til oplagringsomkostningerne.«

4) Artikel 6 affattes således:

*»Artikel 6«*

1. Der ydes støtte til dyrkningen af sultanas, tørrede druer af Moscatel-sorterne og korender, bestemt til forarbejdning.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 96 af 17. 4. 1990, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 112 af 7. 5. 1990, s. 34.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 66.

Støttebeløbet fastsættes pr. hektar af høstede arealer med specialiserede afgrøder i forhold til arealernes gennemsnitlige hektarudbytte. Det fastsættes endvidere under hensyn til:

- nødvendigheden af at bevare de arealer, der traditionelt er blevet anvendt til nævnte afgrøder
- afsætningsmulighederne for tørrede druer.

Støtten kan variere afhængigt af, hvilken druesort der er tale om, samt på baggrund af andre faktorer, der kan indvirke på udbyttet.

Denne støtte indføres gradvist i løbet af produktionsårene 1990/91, 1991/92, 1992/93 og 1993/94 i overensstemmelse med artikel 6a.

2. Hvis de arealer med specialiserede afgrøder, der anvendes til dyrkning af tørrede druer, overstiger det maksimale EF-garantiareal, nedsættes støtten i det følgende produktionsår i forhold til den konstaterede overskridelse. Det maksimale garantiareal tager hensyn til den gennemsnitlige størrelse af de arealer, der i Fællesskabet anvendtes til de i stk. 1 nævnte afgrøder i produktionsårene 1987/88, 1988/89 og 1989/90.

3. Støtten udbetales, efter at de pågældende arealer er høstet, og produkterne er tørret med henblik på forarbejdning.

4. Producenter, der genbeplanter deres vindyrkningsarealer med henblik på bekæmpelse af phylloxera, og som ikke modtager støtte i henhold til programmet vedrørende bekæmpelse af denne sygdom, har i tre produktionsår fra og med produktionsåret 1991/92 ret til støtte af samme størrelse, som den der gælder i det sidste år i overgangsperioden. Støtten fastsættes ved fællesskabsbeslutning endvidere under hensyn til størrelsen af støtten til de bedrifter, der deltager i phylloxerabekæmpelsesprogrammet. Stk. 3 finder ikke anvendelse på disse producenter.

5. Dyrkningsstøtten betragtes som en interventionsforanstaltning til regulering af landbrugsmarkedene i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 (\*).

6. Kommissionen fastsætter støttebeløbet, det maksimale garantiareal og gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel efter fremgangsmåden i artikel 22.

7. Kommissionen konstaterer en eventuel overskridelse af det maksimale garantiareal og fastsætter den deraf følgende nedsættelse af støttebeløbet.

(\*) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

5) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 6a

1. For sultanas, tørrede druer af Moscatel-sorterne og korender nedsættes den minimumspris, der skal

betales producenten, gradvist i løbet af produktionsårene 1990/91, 1991/92, 1992/93 og 1993/94.

Denne pris nedsættes til 19,941 ECU/100 kg i produktionsårene 1990/91 til 1993/94.

Der fastsættes ingen pris fra og med produktionsåret 1994/95.

2. I løbet af de i stk. 1 nævnte fire produktionsår fastsættes producentstøttebeløbet på en sådan måde, at fællesskabsproduktionen kan afsættes. Ved fastsættelsen tages der hensyn til det for det foregående produktionsår fastsatte støttebeløb, der justeres for at tage hensyn til udviklingen i den i stk. 1 nævnte minimumspris og om nødvendigt til udviklingen i forarbejdningssomkostningerne, der vurderes skønsmæssigt, og til den i artikel 9 omhandlede minimumsimportpris.

Støtten fastsættes for nettovægten af det forarbejdede produkt. Koefficienterne for forholdet mellem vægten af den anvendte råvare og nettovægten af det forarbejdede produkt fastsættes skønsmæssigt.

Støtten udbetales kun til de forarbejdningsevirkomheder, som ikke forarbejder en mængde tørrede druer af disse sorter svarende til en procentdel af de opkøbte mængder. Der udbetales ikke støtte for de pågældende mængder.

Støtten udbetales kun til forarbejdningsevirkomhederne for forarbejdede produkter, der er:

- a) fremstillet af en råvare høstet i Fællesskabet, for hvilken den pågældende forarbejdningsevirkomhed mindst har betalt den i artikel 4 omhandlede minimumspris
- b) i overensstemmelse med minimumskvalitetskravene.

Producentstøtten bortfalder fra produktionsåret 1994/95.

3. I de i stk. 1 nævnte fire produktionsår fastsættes den i artikel 6 omhandlede dyrkningspræmie også for at udligne den nedsættelse af minimumsprisen, der er nævnt i det pågældende stykke.

4. Rådet fastsætter med kvalificeret flertal på forslag fra Kommissionen de i stk. 2 omhandlede procentsatser.

5. De i stk. 2, fjerde afsnit, litra b), omhandlede minimumskvalitetskrav samt de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 22.

## 6) Artikel 8 affattes således:

## »Artikel 8

1. De organer eller fysiske eller juridiske personer, som er godkendt af de pågældende medlemsstater, herefter benævnt »oplagringsorganerne«, opkøber i løbet af produktionsårets to sidste måneder de mængder sultanas og korender samt tørrede figner, der er produceret i Fællesskabet i det pågældende produktionsår, for så vidt produkterne opfylder kvalitetsnormer, der skal fastlægges nærmere. For så vidt angår sultanas og korender skal opkøbene finde sted inden for de begrænsninger, der kan fastsættes efter artikel 2, stk. 3.

Fra produktionsåret 1994/95 må de mængder af sultanas og korender, der opkøbes efter stk. 2, ikke overstige 27 370 tons.

## 2. Oplagringsorganerne opkøber:

- tørrede figner til den minimumspris, der gælder ved produktionsårets begyndelse
- sultanas og korender til den minimumspris, der gælder ved det pågældende produktionsårs begyndelse, nedsat med 15 % for produktionsåret 1990/91 og 20 % for produktionsårene 1991/92, 1992/93 og 1993/94; fra produktionsåret 1994/95 opkøbes produkterne af oplagringsorganerne til den opkøbspris, der gælder i produktionsåret 1993/94, nedsat med 5 %.

3. Afsætningen af de produkter, oplagringsorganerne har opkøbt, skal ske på vilkår, der ikke bringer markedets ligevægt i fare, og som sikrer,

at der er lige adgang til varerne, samt at der ikke sker forskelsbehandling af køberne.

For produkter, der ikke kan afsættes på normale betingelser, kan der træffes særforanstaltninger.

4. Der ydes oplagringsstøtte til oplagringsorganerne for de mængder produkter, som de har opkøbt, og for den faktiske oplagringsperiode for disse produkter. Der kan dog højst ydes støtte i en periode på atten måneder efter udgangen af det produktionsår, hvor produkterne blev opkøbt.

5. Oplagringsorganet modtager et udligningsbeløb svarende til forskellen mellem den opkøbspris, som det har betalt, og salgsprisen. Udligningsbeløbet nedsættes med den eventuelle fortjeneste som følge af forskellen mellem opkøbs- og salgspris.

6. Rådet fastsætter med kvalificeret flertal på forslag fra Kommissionen de almindelige regler for gennemførelsen af denne artikel.

7. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 22.

## Artikel 2

Inden udløbet af produktionsåret 1993/94 forelægger Kommissionen en rapport for Rådet om anvendelsen af foranstaltningerne i denne forordning og vedlægger i givet fald passende forslag.

## Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1990.

*På Rådets vegne*

C. MANNINO

*Formand*